

# النشرة اليوهية للاتحاد UAC DAILY MONITOR

05 تشرين أول (اكتوبر) 2022 نشرة يومية الكترونية تصدر عن اتحاد الغرف العربية

## عجلان العجلان: إحداث تحول نوعى فى العلاقات الاقتصادية السعودية - الوغربية



البيضاء في المملكة المغربية، فعاليات المنتدى المغربي الاقتصادي المغربي التجارة السعودي الدكتور الصناعة والتجارة المغربي رياض مزور، ورئيس اتحاد الغرف السعودية عجلان بن عبد العزيز العجلان، إضافة إلى مشاركة 130 شركة سعودية ومغربية، وذلك لدفع الشراكة الاقتصادية المنتدى

الدار

تربط بين المملكتين وتقوية التعاون التجاري وتسريع الاستثمارات في القطاعات المستعدفة

وأكد الوزير القصبي خلال كلمته في المنتدى على ضرورة اتفاق أصحاب الأعمال في البلدين على وضع خطط وخارطة طريق واضحة المعالم والمستهدفات للعلاقات الاقتصادية السعودية المغربية، معلناً تسخير منظومة وزارة التجارة في خدمة المستثمرين المغاربة، منوهًا بما تمتلكه السعودية والمغرب من الفرص في ظل مشاريع رؤية المملكة 2030، خاصة الفرص الاستثمارية المشتركة في أفريقيا وأوروبا.

من جهته، أوضح وزير التجارة والصناعة المغربي أن حجم التبادل التجاري بين المملكة والمغرب لا يزال متواضعًا والهدف هو رفعه إلى 5 مليارات دولار

سنوياً خلال السنوات القادمة، مؤكدًا أن هذا الهدف ممكناً في ظل الفرص والإمكانات الهائلة لدى البلدين، داعياً المستثمرين السعوديين للسنفادة من 670 مشروعاً صناعيًا بالمغرب.

من ناحيته اعتبر رئيس اتحاد الغرف السعودية عجلان بن عبدالعزيز العجلان أنّ الزيارات المتبادلة من قبل المسؤولين وأصحاب الأعمال، والاتفاقيات المبرمة في الجانب الاقتصادي

ساعدت على أن يحقق التبادل التجاري نمواً متسارعاً في السنوات الأخيرة، فيما تضاعفت الاستثمارات المشتركة بشكل ملحوظ خلال السنوات الماضية في القطاعات الاقتصادية المختلفة كالصناعة والعقار والسياحة والزراعة.

وأوضح العجلان أن الاتحاد ومن خلال مجلس الأعمال السعودي المغربي يسعي إلى إحداث تحول نوعي في العلاقات الاقتصادية بين المملكتين وذلك بدراسة وتحليل الفرص التجارية والاستثمارية والوقوف على المزايا التنافسية في الاقتصاد السعودي والمغربي بهدف تطوير الأليات المناسبة وابتكار السبل الفاعلة لتنمية العلاقات وتهيئة البيئة التجارية والاستثمارية، وتوفير الشراكات النوعية وتعزيز التكامل الاقتصادي بين أصحاب الأعمال.

المصدر (وكالة الأنباء السعودية، بتصرف)

#### ■ Ajlan Al-Ajlan: A Qualitative Shift in Saudi-Moroccan Economic Relations

The city of Casablanca in the Kingdom of Morocco hosted the activities of the Moroccan-Saudi Economic Forum, in the presence of the Saudi Minister of Commerce, Dr. Majid Al-Qasabi, the Moroccan Minister of Industry and Trade, Riyad Mazour, and the President of the Federation of Saudi Chambers, Ajlan bin Abdulaziz Al-Ajlan, in addition to the participation of 130 Saudi and Moroccan companies, in order to advance the economic partnership between the two kingdoms, strengthen trade cooperation, and accelerate investments in the targeted sectors.

During his speech at the forum, Minister Al-Qasabi stressed the need for business owners in the two countries to agree on setting clear plans and a roadmap for the Saudi-Moroccan economic relations, announcing the harnessing of the Ministry of Commerce system to serve Moroccan investors, he noted the opportunities that Saudi Arabia and Morocco possess under the Kingdom's Vision 2030 projects, especially joint investment opportunities in Africa and Europe.

For his part, the Moroccan Minister of Trade and Industry explained that the volume of trade exchange between the Kingdom and Morocco is still modest, and the goal is to raise it to \$5 billion annually in the coming years, stressing that

this goal is possible in light of the huge opportunities and potentials of the two countries, he called on Saudi investors to benefit from 670 industrial projects in Morocco.

For his part, the President of the Federation of Saudi Chambers, Ajlan bin Abdulaziz Al-Ajlan, considered that the mutual visits by officials and business owners, and the agreements concluded on the economic side, helped to achieve rapid growth in trade exchange in recent years. Meanwhile, joint investments have increased significantly over the past years in various economic sectors such as industry, real estate, tourism, and agriculture.

Al-Ajlan explained that the Federation, through the Saudi-Moroccan Business Council, seeks to bring about a qualitative transformation in the economic relations between the two kingdoms by studying and analyzing commercial and investment opportunities and standing up to the competitive advantages in the Saudi and Moroccan economies with the aim of developing appropriate mechanisms and innovating effective ways to develop relations, create a trade and investment environment, and provide quality partnerships and promote economic integration among business owners.

Source (Saudi Press Agency, Edited)

## صندوق النقد يتوقع نوو الاقتصادات الخليجية 6.5 في الوئة

وبيّنت أنّ "نقاشاتنا كانت موجّهة نحو المجالات التي يُمكن أن تؤثر فيها هذه الإصلاحات، لاسيما في ما يتعلق باستدامة المالية العامة على المدى المتوسط، والتنوع الاقتصادي، وإطلاق العنان لإمكانات الشياب"

واعتبرت أن عام 2023 سيكون عاماً أصعب مقارنة بالتوقعات السابقة، لأن التضخم أجبر البنوك المركزية على إجراءات تعسفية، ما



يجعل آفاق النمو أكثر ظلاماً للعديد من الدول.

المصدر (صحيفة الراي الكويتية، بتصرّف)

توقّعت المديرة العامة لصندوق النقد الدولي كريستالينا غورغيفا، نمو اقتصادات دول مجلس التعاون الخليجي هذا العام بنسبة 6.5 في المئة، مرجحة بقاء نمو هذه الاقتصادات بالمنطقة الإيجابية حتى لو تراجع قليلاً.

ورجحت غورغيفا خلال مؤتمر صحافي عُقد في السعودية على هامش توقيع اتفاق إنشاء مقر إقليمي للصندوق في الرياض، نمو اقتصادات دول الخليج 3.6 في المئة خلال العام المقبل، لافتة إلى أنه "من وجهة نظرنا

فإنّ الإصلاحات التي قامت بها دول الخليج في الفترة الأخيرة بدأت تجني ثمارها، ويجب على هذه الإصلاحات أن تستمر في المستقبل".

### ■ The IMF Expects the Gulf Economies to Grow by 6.5 percent

The Director-General of the International Monetary Fund, Kristalina Georgieva, expected the economies of the Gulf Cooperation Council countries to grow by 6.5 percent this year, suggesting that the growth of these economies will remain in the positive region, even if it declines slightly.

Georgieva, during a press conference held in Saudi Arabia on the sidelines of the signing of an agreement to establish a regional headquarters for the Fund in Riyadh, suggested that the economies of the Gulf countries would grow by 3.6 percent during the next year, pointing out that "from our point of view, the reforms undertaken by the Gulf countries in the recent period have begun to bear fruit, and these reforms must continue in the future."

She indicated that "our discussions were directed at the areas in which these reforms can affect, especially with regard to the sustainability of public finances in the medium term, economic diversification, and unleashing the potential of youth."

Georgieva considered that 2023 will be a more difficult year compared to previous expectations, because inflation has forced central banks to take arbitrary measures, making growth prospects darker for many countries.

Source (Al-Rai Kuwaiti Newspaper, Edited)

## ارتفاع احتياطات الكويت الأجنبية بحدود 6 في الهئة

دولار) رصيد الودائع والعملات، إضافة إلى نحو 1.33 مليار دينار (4.3 مليار دولار) حقوق السحب الخاصة للكويت لدى صندوق النقد الدولي، وأيضا نحو 234.4 مليون دينار (758 مليون دولار) رصيد لدى "النقد الدولى". ويشمل الاحتياطي الأجنبي للكويت ذهبا مقداره 79 طنا محسوبا بالقيمة الدّفترية منذ شرائه بنحو 31.7 مليون دينار (102.5 مليون دولار) بنهاية أغسطس/آب 2022. في حين لا يشمل الاحتياطي الأجنبي الأصول الخارجية لدى

الهيئة العامة للاستثمار (الصندوق السيادي) التي تتجاوز 708.4 مليارات دولار، وفق أحدث بيانات معهد صناديق التروة السيادية.

المصدر (وكالة الأناضول، بتصرّف)



#### Kuwait's Foreign Reserves Increase by 6 percent

Data issued by the Central Bank of Kuwait showed an increase in the foreign reserve assets of the State of Kuwait last August by 5.9 percent on an annual basis amid the improvement in oil prices.

According to the report, Kuwait's reserve assets rose to 14.182 billion dinars (\$45.86 billion) in August, compared to 13.381 billion dinars (\$43.27 billion) in the same month of last year 2021.

On a monthly basis, reserves decreased by 1.7 percent in August, from 14.435 billion dinars (\$46.68 billion) in the previous July.

Kuwait's reserves included about 12.529 billion dinars (\$40.51 billion) in deposits and currencies, in addition to

أظهرت بيانات صادرة عن بنك الكوبت المركزي ارتفاع الأصول الاحتياطية الأجنبية لدولة الكويت في أغسطس/آب الماضي بنسبة 5.9 في المئة على أساس سنوي وسط تحسن أسعار النفط

ووفق التقرير فقد ارتفعت الأصول الاحتياطية للكويت إلى 14.182 مليار دينار (45.86 مليار دولار) في أغسطس، مقابل 13.381 مليار دينار (43.27 مليار دولار) في الشهر المماثل من العام 2021 المنصرم.

و على أساس شهرى، انخفضت الاحتياطات بنسبة 1.7 في المئة في أغسطس، من 14.435 مليار دينار (46.68 مليار دولار) في يوليو/تموز السابق. وتضمنت احتياطات الكويت نحو 12.529 مليار دينار (40.51 مليار

about 1.33 billion dinars (\$4.3 billion) in Kuwait's special drawing rights with the International Monetary Fund, and about 234.4 million dinars (758 million dollars) is in balance with the "International Monetary Fund".

Kuwait's foreign reserve includes gold amounting to 79 tons, calculated at the book value since its purchase, at about 31.7 million dinars (102.5 million dollars) by the end of August 2022. While the foreign reserve does not include the foreign assets of the General Investment Authority (the sovereign fund), which exceed \$708.4 billion, according to the latest data of the Sovereign Wealth Funds Institute.

Source (Anadolu Agency, Edited)